

RP-PB083 说明书设计

尺寸：115 x85mm

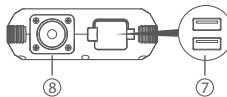
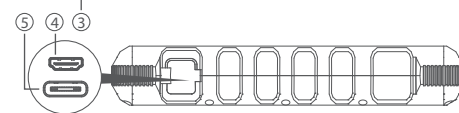
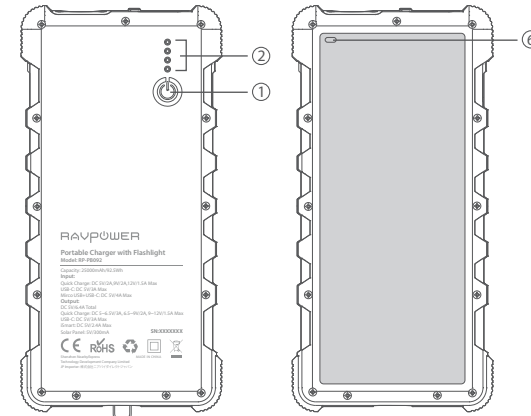
折页

128g铜版纸

RAVPPOWER

PORTABLE CHARGER WITH FLASHLIGHT

User Guide



60 cm / 24 in Micro USB Cable



30 cm / 12 in Micro USB Cable

EN Product Diagram

1. Power Button
2. LED Indicator (Wired)
3. Hook
4. Micro USB Input
5. USB C Port
6. Sun Power Indicator
7. USB A Output
8. Flashlight

FR Schéma du Produit

1. Bouton d'Allumage
2. Témoin LED (filaire)
3. Crochet
4. Entrée Micro USB
5. Entrée USB C
6. Témoin d'enseillement
7. Sortie USB A
8. Lampe Torche

IT Schema del Prodotto

1. Pulsante di accensione
2. Indicatore LED (Cablatto)
3. Gancio
4. Ingresso Micro USB
5. Ingresso USB C
6. Indicatore Potenza Solare
7. Uscita USB A
8. Torcia

DE Produktabbildung

1. Power-Knopf
2. LED-Anzeige (verkabelt)
3. Öse
4. Micro-USB-Eingang
5. USB-C-Eingang
6. Sonnenlichtanzeige
7. USB-A-Ausgang
8. Taschenlampe

ES Diagrama del Producto

1. Botón de Encendido
2. Indicador LED (Alámbrico)
3. Gancho
4. Entrada Micro USB
5. Entrada USB C
6. Indicador de Energía Solar
7. Salida USB A
8. Linterna

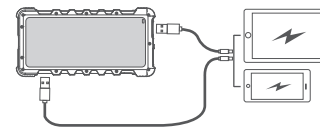
JP 製品図

1. 電源ボタン
2. 残量表示LED
3. フック
4. Micro USB入力ポート
5. USB Type-C入力
6. ソーラー充電確認LED
7. USB出力ポート
8. LEDライト

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Especificaciones / Specifiche / 仕様

Model	RP-PB092
Capacity	25000mAh / 92.5Wh
Input	Quick Charge: DC 5V / 2A, 9V / 2A, 12V / 1.5A Max USB C: DC 5V / 3A Max Micro USB + USB-C: DC 5V / 4A Max
Output	DC 5V / 6.4A Total Quick Charge: DC 5 - 6.5V / 3A, 6.5 - 9V / 2A, 9 - 12v / 1.5A Max USB C: DC 5V / 3A Max iSmart: DC 5V / 2.4A Max
Sun Panel	5V / 300mA

Charging Your Device / Laden Ihres Geräts / Charger Votre Appareil / Cargando su Dispositivo / Ricaricare il Proprio Dispositivo / ご使用の機器への充電について



EN Plug in to automatically charge.
Not charging? Press the Power Button

DE Zum automatischen Laden einfach anschließen.
Es lädt nicht? Drücken Sie den Power-Knopf

FR Branchez pour recharger automatiquement.
Pas de charge? Appuyez sur le Bouton d'Allumage.

ES Enchúfelo para cargar automáticamente.
¿No carga? Presione el Botón de Encendido

IT Attaccare la spina per ricaricare automaticamente.
Niente ricarica? Premere il Pulsante di Accensione.

JP 本製品の各USB出力ポートと充電したいデバイスを、ご使用になる機器に対応したUSB充電ケーブルで接続すると、充電が自動的に開始します。反応のない場合、電源ボタンを押してください。

EN When charging, the charging indicator will light up accordingly to indicate the current battery level.

DE Während des Ladens leuchtet die Ladeanzeige entsprechend auf, um den aktuellen Akkustand anzuzeigen.

FR Pendant la recharge, le témoin de charge s'allumera pour indiquer le niveau actuel de batterie.

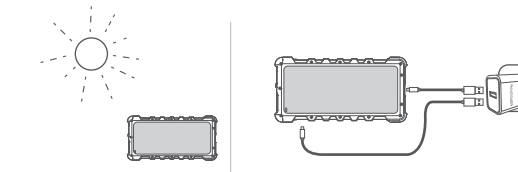
ES Durante la carga, el indicador de carga se iluminará para indicar el nivel actual de la batería.

IT Durante la ricarica, l'indicatore di ricarica si accenderà per indicare il livello della batteria del tuo caricabatterie.

JP 充電中、残量表示LEDが点灯し、残容量を表示されています。

Flashing / LED on / LED off

LED Indicator	Battery Level
○○○○	0%
◎○○○	< 3%
●○○○	3% - 25%
●●○○	26% - 50%
●●●○	51% - 75%
●●●●	76% - 100%



EN Recharging the Battery Pack

1. Place the sun panel under direct sunlight, charging will start automatically with the sun power indicator lighting up.
2. Use a 2A adapter to achieve the fastest recharge. The LED indicators will light up accordingly to indicate the battery level.

DE Wiederaufladen des Akkus

1. Stellen Sie das Solarpanel ins direkte Sonnenlicht; der Ladevorgang beginnt automatisch und die Sonnenlichtanzeige leuchtet auf.
2. Verwenden Sie einen 2A Adapter, um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Die LED-Anzeigen leuchten entsprechend auf, um den Akkustand anzuzeigen.

FR Recharger la Batterie Externe

1. Placez le panneau solaire sous les rayons directs du soleil, la charge commencera automatiquement avec le témoin d'enseillement qui s'allumera.
2. Utilisez un adaptateur 2A pour atteindre la recharge la plus rapide. Les témoins LED s'allumeront pour indiquer le niveau de batterie.

ES Recargando la Batería

1. Coloque el panel de sol bajo la luz solar directa, la carga se iniciará automáticamente y el indicador carga solar se iluminará.
2. Use un adaptador de 2A para lograr la recarga más rápida. Los indicadores LED se iluminarán para indicar el nivel de la batería.

IT Ricaricare il Pacco Batterie

1. Collocare il pannello solare sotto la luce diretta del sole. La ricarica inizierà automaticamente e l'Indicatore Potenza Solare si accenderà.
2. Usare un adattatore da 2A per ottenere una ricarica più rapida. Gli indicatori LED si accenderanno per indicare il livello della batteria.

JP バッテリー本体への充電について

1. ソーラー充電：直射日光に当てるとソーラー充電確認LEDが点灯し、充電を自動的に開始します。
2. USB充電：USBアダプターとバッテリー本体を付属のMicro USBケーブルで接続すると、自動的に充電を開始します。本体充電中、残量表示LEDの点灯数は本体内蔵電池の蓄電量により増加します。本体へ急速充電するには、出力2AのUSBアダプターをご使用ください。

RP-PB092

RAVPOWER
www.ravpower.com

NORTH AMERICA

E-mail :
support@ravpower.com(US)
support.ca@ravpower.com(CA)
Tel : 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00 – 17:00 PST)
Address: 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

EUROPE

E-mail:
support.uk@ravpower.com(UK)
support.de@ravpower.com(DE)
support.fr@ravpower.com(FR)
support.es@ravpower.com(ES)
support.it@ravpower.com(IT)
EU Importer: EU Importer: ZBT International Trading GmbH,
Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

ASIA PACIFIC

E-mail: support.jp@ravpower.com(JP)
Tel : 03-5542-0238 (10-18時/土日祝除く)
JP Importer: 株式会社ニアバイダイレクトジャパン,東京都
中央区入船2-9-5 HKビル2F

Manufacturer

Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co., Ltd.
Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

Learn more about the EU Declaration of Conformity:
https://www.ravpower.com/downloads-RP-PB092-CE-Cert.html



●Flashing / ●LED on / ○LED off

LED Indicator	Battery Level
○○○○	0% - 25%
●○○○	26% - 50%
●●○○	51% - 75%
●●●○	76% - 99%
●●●●	100%

EN Note: Press the Power Button once to check the battery level when there is no device connected.

DE Anmerkung: Drücken Sie den Power-Knopf, um den Akkustand zu überprüfen, wenn kein Gerät angeschlossen ist.

FR Note: Appuyez sur le Bouton d'Allumage pour vérifier le niveau de batterie lorsqu'il n'y a pas d'appareil branché.

ES Nota: Presione el Botón de Encendido una vez para verificar el nivel de la batería cuando no haya un dispositivo conectado.

IT Nota: Premere il Pulsante di Accensione una volta per controllare il livello della batteria quando nessun dispositivo è connesso.

JP 注：電源ボタンを1回押すことで、バッテリー残量表示LEDでバッテリー残量を確認できます。

EN

Using the Flashlight

1. Press and hold the Power Button for 3 seconds to turn on / off the flashlight.
2. When the flashlight is on, press the Power Button once to activate the warning light. Press it one more time to shift to SOS light mode. Keep pressing a third time to turn off the flashlight.

Caution

1. Do not drop, knock, or disassemble the product.
2. Keep away from fire, heat sources, or high temperatures to avoid shortened lifespan or damage to the product.
3. Do not store near metal objects.
4. Avoid exposure to static electricity, strong magnetic fields, and radiation.
5. Stop using the power bank if you notice an unusual smell, heating, distortion, or any other abnormalities.
6. Keep out of reach of children.
7. Keep away from water, liquids, and moist.
8. Dispose of the product according to the local recycling and environmental regulations

Customer Service

18 Month Warranty
Life-time Support

DE

Verwendung der Taschenlampe

1. Halten Sie den Power-Knopf 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe ein- / auszuschalten.
2. Ist die Taschenlampe an, drücken Sie den Power-Knopf ein Mal, um das Warnlicht zu aktivieren. Drücken Sie ihn erneut, um in den SOS-Lichtmodus zu wechseln. Drücken Sie ein drittes Mal, schaltet sich die Taschenlampe aus.

Achtung

1. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Stößen aus und bauen Sie es nicht auseinander.
2. Von Feuer, Hitzequellen und hohen Temperaturen fernhalten, um eine verkürzte Lebensdauer und Schäden am Produkt zu vermeiden.
3. Nicht in der Nähe metallischer Gegenstände aufbewahren.
4. Von statischer Elektrizität, starken magnetischen Feldern und Strahlung fernhalten.
5. Benutzen Sie die Powerbank nicht weiter, wenn Sie ungewöhnliche(n) Geruch, Hitzeentwicklung, Störungen oder andere Abweichungen feststellen.
6. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
7. Von Wasser, Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fernhalten.
8. Entsorgen Sie das Produkt bitte gemäß lokaler Recycling- und Umweltbestimmungen.

Kundenservice

18 Monate Garantie
Lebenslanger Support

FR

Utilisation de la Lampe Torche

1. Appuyez et maintenez le Bouton d'Allumage pendant 3 secondes pour allumer / éteindre la lampe torche.
2. Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le Bouton d'Allumage une fois pour activer le mode danger. Appuyez encore une fois pour passer en mode SOS. Appuyez une troisième fois pour éteindre la lampe.

Précautions

1. Ne pas faire tomber, cogner ni démonter le produit.
2. Tenir à l'écart du feu, des sources de chaleur et des températures élevées, sous peine de réduire la durée de vie du produit ou de l'endommager.
3. Ne pas stocker à proximité d'objets métalliques.
4. Éviter l'exposition à l'électricité statique, aux champs magnétiques puissants et aux radiations.

5. Cesser d'utiliser la batterie externe si vous remarquez une odeur, un échauffement, ou une déformation inhabituelle, ou toute autre anomalie.
6. Garder hors de la portée des enfants.
7. Tenir à l'écart de l'eau, des liquides et de l'humidité.
8. Éliminer le produit conformément aux réglementations locales de recyclage et d'environnement.

Service Clientèle

18 Mois de Garantie
Support à vie

ES

Usando la linterna

1. Mantenga presionado el Botón de Encendido durante 3 segundos para encender / apagar la linterna .
2. Cuando la linterna está encendida, presione el Botón de Encendido una vez para activar la luz de advertencia. Presiónelo una vez más para cambiar al modo de luz SOS. Sigue presionando por tercera vez para apagar la linterna.

Precaución

1. Asegúrese de que su teléfono este en contacto directo con la plataforma de carga cuando se utiliza el cargador inalámbrica.
2. Mantenga el cargador portátil lejos de metales u objetos metálicos.
3. Manténgase alejado de los implantes médicos para evitar interferencias, consulte a un médico antes de usar.
4. Deje de usar si el cable está roto o dañado.
5. Mantenga alejado de temperaturas extremas.
6. No exponga a líquidos.
7. Sólo para uso en interiores.
8. No desarme
9. No deje caer.

Servicio al Cliente

18 Meses de Garantía
Soporte de por Vida

IT

Utilizzo della Torcia

1. Premere e tenere premuto il Pulsante di Accensione per 3 secondi per accendere / spegnere la torcia.
2. Quando la torcia è accesa, premere il Pulsante di Accensione una volta per attivare la luce di segnalazione. Premere ancora una volta per passare alla modalità luce SOS. Premere una terza volta per spegnere la torcia.

Attenzione

1. Non far cadere, colpire o smontare il prodotto.
2. Tenere lontano da fuoco, fonti di calore o alte temperature per evitare di accorciare la durata di vita o di danneggiare il prodotto.
3. Non riporre vicino ad oggetti metallici.
4. Evitare l'esposizione ad elettricità statica, forti campi magnetici e radiazioni.
5. Smettere di utilizzare la batteria se ci si accorge di odori insoliti, riscaldamento, deformazioni o di qualsiasi altra anomalia.
6. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
7. Tenere al riparo da acqua, liquidi e umidità.
8. Smaltire il prodotto in base alle norme locali in materia ambientale e di smaltimento dei rifiuti.

Servizio Clienti

Garanzia di 18 Mesi
Supporto a Vita

JP

LEDライトを使う

1. 電源ボタンを3秒間長押しすると、LEDライトが点灯します。点灯中に電源ボタンを再び長押しすると、消灯します。
2. 点灯した状態でボタンを押すと、ストロボ点滅、SOS点滅のように切り替わります。電源ボタンを3秒間長押しすれば、消灯します。

安全にご使用いただくために

1. 分解、改造などはしないでください。分解、改造に起因する故障やトラブルに関しましては、弊社では責任を負いかねます。
2. 自動車のダッシュボードでの保管や、金属や火の近く・高温・多湿の場所での使用、ならびに蓄電、保管はしないでください。
3. 本製品に衝撃を与えないでください。また、本製品に金属を差し込んだり、火中に投入したりしないでください。感電、破裂、発火の原因になります。
4. 静電気、強力な磁場、および放射線に曝さないでください。
5. 電池の使用、充電、保管時の異臭、発熱、変色、変形、その他、今までと異なることに気づいた時は、直ちに使用を中止して弊社までご連絡ください。
6. 本製品を踏みつけたりするような危険性がある場所に置かないでください。また、小さなお子様の手が届かない所に保管してください。
7. 本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。また水に濡れた場合は使用しないでください。
8. 本製品を廃棄する時は各自自治体の指示に従った方法で、正しく廃棄してください。

保証サービス

18ヶ月間の国内安心保証
長時間アフターサービス

FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must withstand any interference received, including interference that may cause undesired operation.